DO NOT PRINT FROM THIS FILE -
FOR REFERENCE ONLY

Manuel
d'utilisation
Gebruikershandleiding

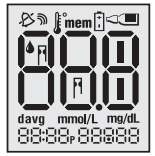
FreeStyle

Freedom Lite

Système de surveillance de la glycémie
Bloedglucosemeetsysteem

Abbott

Le lecteur FreeStyle Freedom Lite et son fonctionnement



Écran de contrôle du système
Cet écran s'affiche toujours lorsque le lecteur s'allume. Vous devriez vérifier que votre lecteur correspond exactement à l'exemple chaque fois que votre lecteur s'allume. **N'utilisez *pas* le lecteur si l'écran de contrôle de l'affichage ne correspond pas exactement à l'exemple.** Si l'écran ne correspond pas exactement, le lecteur peut indiquer un résultat erroné. Veuillez contacter le service clientèle.

Écran d'affichage
Affiche vos résultats de test et d'autres informations importantes.

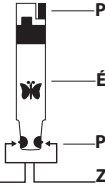
Bouton m (Mode)
- Permet de passer entre les différents paramètres de mode
- Permet de faire défiler vers l'arrière
- Permet d'arrêter une alarme de rappel

Zones de prélèvement (demi-cercles de couleur foncée sur l'électrode de dosage)
Déposez le sang ou la solution de contrôle sur une seule zone de prélèvement. Insérez l'électrode de dosage dans le lecteur avec le côté imprimé orienté vers le haut (voir l'image à droite).

Port de données
Télécharge les résultats de test. Exige un système de gestion de données compatible. *Pour plus d'informations, consultez notre site Web ou contactez le service clientèle.*

Bouton c (Configurer)
- Signale un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle
- Permet de faire défiler vers l'avant
- Permet d'arrêter une alarme de rappel
- Modifie la date, l'heure, les paramètres d'alarme, les options de tonalité et affiche les résultats enregistrés

Port de l'électrode de dosage
Insérez la partie **supérieure** d'une nouvelle électrode de dosage FreeStyle Lite ici. Le lecteur s'allume lorsque vous insérez l'électrode de dosage.



ART22310-012_Rev-C.indd 2-3
2/20/13 9:09 AM

Table des matières

Le lecteur FreeStyle Freedom Lite et son fonctionnement ..... **i**

Informations importantes sur le système de surveillance de la glycémie **1**
Utilisation prévue **1**

Paramétrage du lecteur **2**
Objectif **2**
Pour régler le volume de la tonalité **3**
Pour régler l'heure **4**
Pour régler la date **5**

Mesure de votre glycémie **7**
Objectif **7**
Préparation du dosage **7**
Informations importantes sur l'électrode de dosage **9**
Réalisation d'une mesure de la glycémie **10**

Interprétation des taux de glycémie **12**
Résultats de glycémie bas ou élevés **13**

Codes d'erreur **16**

Dépannage **19**

Solution de contrôle FreeStyle **21**
Objectif **21**
Informations sur la solution de contrôle **21**
Résultats hors plage avec la solution de contrôle **22**
Réalisation d'un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle **23**

Utilisation de la mémoire de votre lecteur **26**
Objectif **26**
Affichage de vos moyennes de la glycémie enregistrées dans la mémoire **26**
Affichage des résultats de test en mémoire **27**

Paramétrage des alarmes de rappel (facultatif) **28**
Objectif **28**
Transfert des résultats de test vers un ordinateur **29**

Entretien du lecteur **30**
Remplacement de la pile **30**
Nettoyage du lecteur **32**

Caractéristiques techniques **33**

Définition des symboles **35**

Français

ART22310-012_Rev-C.indd 4-5 2/20/13 9:09 AM

Informations importantes sur le système de surveillance de la glycémie

Utilisation prévue

Indiqué uniquement pour un usage diagnostique (*in vitro*) en dehors de l'organisme.

Le système de surveillance de la glycémie FreeStyle Freedom Lite est prévu pour effectuer des dosages quantitatifs du glucose sur des échantillons de sang capillaire total prélevé au niveau de l'avant-bras, du bras, de la cuisse, du mollet, des doigts ou de la main, et sur des échantillons de sang total veineux. Il est conçu pour être utilisé chez les personnes atteintes de diabète sucré dans le cadre de l'autosurveillance glycémique à domicile ou d'un usage professionnel, en tant qu'aide à la surveillance de l'efficacité d'un programme de contrôle du diabète. Il n'est pas destiné à être utilisé pour le dépistage ou le diagnostic du diabète sucré, et il n'est pas conçu pour être utilisé chez le nouveau-né ou avec des échantillons de sang artériel.

IMPORTANT : Utilisez uniquement des électrodes de dosage FreeStyle Lite et la solution de contrôle FreeStyle avec ce lecteur. D'autres produits risquent de produire des résultats erronés.

Avertissement :

- Effectuez les dosages sur vos doigts si vous soupçonnez une glycémie basse (hypoglycémie) ou que vous souffrez d'hypoglycémie asymptomatique.
- Ce système contient des pièces de petite taille pouvant présenter un danger si elles sont avalées.

Mise en garde : Veuillez lire toutes les instructions fournies dans ce manuel d'utilisation et vous exercer aux procédures de dosage avant d'utiliser le système FreeStyle Freedom Lite. Il convient de réaliser la surveillance de la glycémie sous la direction d'un professionnel de santé.

Français

Paramétrage du lecteur

Objectif

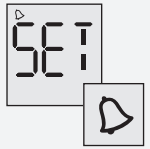
L'objectif de cette section est de régler le volume de la tonalité, l'heure et la date du lecteur.

1. Avec le lecteur éteint, appuyez sur (m) et ***maintenez-le*** pendant ***3*** secondes jusqu'à ce que l'écran SET s'affiche.

2. Appuyez sur (m) pour contourner le paramétrage des alarmes de rappel facultatives. Vous pouvez choisir de les régler plus tard (voir la section Paramétrage des alarmes de rappel).

ART22310-012_Rev-C.indd 1-2 2/20/13 9:09 AM

Pour régler le volume de la tonalité



Avec le volume de la tonalité activé, votre lecteur émet un bip lorsque :

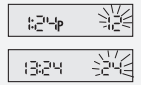
- L'électrode de dosage est remplie de sang
- Le résultat du test s'affiche à l'écran
- Une erreur se produit

Vous pouvez également choisir de désactiver la tonalité sur votre lecteur.

3. Pour régler le volume de la tonalité

Si vous préférez :	Appuyez sur (C) jusqu'à ce que vous voyiez :	Puis
Pas de tonalité		• Appuyez sur (m) pour enregistrer
Un bip faible		
Un bip plus fort		

Pour régler l'heure



Format de l'heure

Remarque : Votre lecteur peut afficher le format de 12 heures (1:24P) (1h24 pm) ou le format de 24 heures (13:24) (13h24). Si vous préférez le format de 12 heures, il n'existe pas de « **A** » pour AM. Si vous réglez une heure PM, continuez à appuyer sur (C) jusqu'à ce que vous voyiez le « **P** » affiché pour PM.

Heure

4. Réglez l'heure

- Appuyez sur (C) pour afficher l'heure correcte
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

Minutes

5. Réglez les minutes

- Appuyez sur (C) pour afficher les minutes correctes
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

Format de l'heure

6. Réglez le format de l'heure

- Appuyez sur (m) pour accepter le format de l'heure ou
- Appuyez sur (C) pour modifier
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

ART22310-012_Rev-C.indd 3-4 2/20/13 9:09 AM

Pour régler la date

Remarque : Le format de la date peut s'afficher de deux manières différentes :

OU

Mois

Le mois clignote en premier

7. Réglez le mois
- Appuyez sur (c) pour afficher le mois correct
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

Jour

8. Réglez le jour
- Appuyez sur (c) pour afficher le jour correct
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

Format de la date

9. Réglez le format de la date
- Appuyez sur (m) pour accepter le format de la date ou
- Appuyez sur (c) pour modifier
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

Année

10. Réglez l'année
- Appuyez sur (m) pour accepter l'année ou
- Appuyez sur (c) pour modifier
- Appuyez sur (m) pour enregistrer

11. Appuyez sur (m) et ***maintenez-le*** pendant ***3*** secondes jusqu'à ce que le lecteur s'éteigne. Le paramétrage du lecteur est terminé.

ART22310-012_Rev-C.indd 5-6 2/20/13 9:09 AM

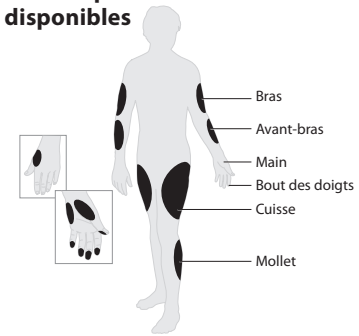
Mesure de votre glycémie

Objectif

L'objectif de cette section est de produire un taux de glycémie exact.

Préparation du dosage

Sites de prélèvement disponibles



1. Choisissez votre site de prélèvement.

Remarque : Évitez les grains de beauté, les veines, les os et les tendons. Une ecchymose peut se produire au niveau du site de prélèvement. Si une ecchymose se produit, envisagez d'utiliser un autre site.

Il existe des différences dans les dosages effectués sur les doigts et les autres sites.

Avertissement :

Effectuez les dosages sur vos doigts si vous soupçonnez une glycémie basse (hypoglycémie) ou que vous souffrez d'hypoglycémie asymptomatique.

Vérifiez l'existence d'une glycémie basse lorsque :

- Vous présentez des symptômes tels que : faiblesse, sueurs, tremblements, maux de tête ou confusion
- Vous consommez un repas retardé après votre prise d'insuline
- Vous suivez les conseils de votre professionnel de santé

IMPORTANT :

2. Lavez-vous les mains et le site de prélèvement à l'eau savonneuse chaude pour assurer l'obtention de résultats exacts.

- Séchez-vous soigneusement les mains et le site de prélèvement.
- N'utilisez *aucune* lotion ou crème sur le site de prélèvement.

3. Vérifiez la date de péremption des électrodes de dosage.
N'utilisez *pas* d'électrodes de dosage dont la date de péremption est dépassée ; elles risquent de produire des résultats erronés.

IMPORTANT : Utilisez uniquement les électrodes de dosage FreeStyle Lite. D'autres électrodes de dosage risquent de produire des résultats erronés. Les électrodes de dosage sont à usage unique.

ART22310-012_Rev-C.indd 7-8
2/20/13 9:09 AM

Informations importantes sur l'électrode de dosage

Veuillez lire la notice de la boîte d'électrodes de dosage FreeStyle Lite pour plus d'informations.

- Utilisez les électrodes de dosage dans la plage de fonctionnement du lecteur : entre 4 °C et 40 °C.
- Conservez les électrodes de dosage dans un lieu frais et sec entre 4 °C et 30 °C.
- Conservez les électrodes de dosage à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur.
- Conservez les électrodes de dosage uniquement dans leur flacon d'origine.
- Lavez-vous les mains et séchez-les avant de retirer une électrode du flacon.
- Rebouchez bien le flacon immédiatement après avoir retiré une électrode de dosage.
- Ne transférez *pas* les électrodes de dosage dans un autre récipient.
- Ne conservez *pas* les électrodes de dosage en dehors du flacon.
- Veillez à ne *pas* plier, couper ou altérer les électrodes de dosage.
- Ne déposez *pas* le sang sur les deux côtés de l'électrode de dosage.
- N'appuyez *pas* l'électrode de dosage contre le site de prélèvement.
- Ne frottez *pas* le sang sur l'électrode de dosage.
- Ne déposez *pas* le sang sur le côté plat de l'électrode de dosage.
- Ne déposez *pas* le sang sur l'électrode de dosage lorsque celle-ci est hors du lecteur.
- N'insérez *pas* de sang ni de corps étrangers dans le lecteur.

Avertissement: Les dessiccateurs dans le flacon des électrodes de dosage ou dans le capuchon peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou avalés et risquent de provoquer une irritation de la peau et des yeux.

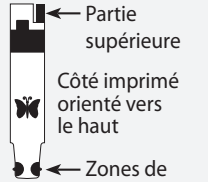
Réalisation d'une mesure de la glycémie

1. Retirez l'électrode de dosage du flacon.

2. Insérez l'électrode de dosage pour allumer le lecteur.

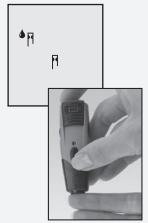
Remarque : Le lecteur s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité. Retirez et réinsérez l'électrode de dosage inutilisée pour rallumer le lecteur.

Si le lecteur ne s'allume pas, consultez la section Dépannage.



3. Confirmez l'écran de contrôle du système.

- L'écran ci-contre s'affiche quand le lecteur est allumé. **N'utilisez *pas* le lecteur si l'écran de contrôle de l'affichage ne correspond pas exactement à l'exemple. Contactez le service clientèle.**
- Consultez la section Le lecteur FreeStyle Freedom Lite et son fonctionnement pour plus d'informations.
- Si l'écran de contrôle du système ne s'affiche pas, consultez la section Dépannage.



4. Obtenez une goutte de sang.

Lorsque les symboles et s'affichent, utilisez le dispositif autopiqueur pour obtenir une goutte de sang. (Voir la notice du dispositif autopiqueur FreeStyle pour des instructions.)

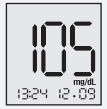
L'électrode de dosage nécessite 0,3 microlitre de sang seulement pour obtenir des résultats exacts.

ART22310-012_Rev-C.indd 9-10 2/20/13 9:09 AM

5. Déposez le sang sur 1 zone de prélèvement de l'électrode de dosage et ***maintenez***-le jusqu'à ce que :

- Vous voyez des petites lignes se déplacer dans le sens des aiguilles d'une montre à l'écran ou
- Vous entendez un bip

Ceci indique que l'électrode de dosage a obtenu suffisamment de sang et que le lecteur vérifie votre taux de glycémie. Si une petite ligne ne s'affiche pas après 5 secondes, il est possible que l'échantillon soit trop petit. Vous pouvez déposer le sang sur le même côté de l'électrode dans les 60 secondes. Si le dosage ne démarre pas après avoir déposé la goutte de sang, consultez la section Dépannage.



(À titre d'exemple uniquement)

6. Lisez le résultat

Le résultat s'affiche à l'écran lorsque le test est terminé. La durée requise pour l'affichage d'un résultat par le lecteur dépend de votre taux de glycémie. Plus votre taux de glycémie est élevé, plus le résultat prend longtemps.

Remarque : Si vous voyez un message **« Er1 », « Er2 », « Er3 » ou « Er4 »** sur l'écran, il s'agit d'un code d'erreur. Consultez la section Codes d'erreur.

7. Retirez l'électrode de dosage pour éteindre le lecteur.

Jetez comme il convient l'électrode de dosage et la lancette usagée.

Interprétation des taux de glycémie

Le lecteur affiche les résultats en mg/dL. L'unité de mesure est préréglée. Ce réglage ne peut pas être modifié.

IMPORTANT : Le lecteur affiche les résultats compris entre 20 mg/dL et 500 mg/dL. Des résultats de glycémie bas ou élevés peuvent indiquer un problème médical potentiellement grave.

- Pour un adulte non diabétique, le taux de glycémie normal à jeun attendu est inférieur à 110 mg/dL.[1]
- Deux heures après les repas, le taux de glycémie d'un adulte non diabétique doit être inférieur à 140 mg/dL.[1]
- Consultez votre professionnel de santé pour savoir quelle plage de taux vous convient.

Référence :

[1]Definition and diagnosis of diabetes mellitus and intermediate hyperglycemia: report of a WHO/IDF consultation. World Health Organization, Geneva, Switzerland 2006.

ART22310-012_Rev-C.indd 11-12 2/20/13 9:09 AM

Résultats de glycémie bas ou élevés

Résultat	Signification	Mesures à prendre
inférieur à 60 mg/dL	Basse (hypoglycémie)	Répétez le dosage avec une nouvelle électrode de dosage, même si vous pensez que vous ne présentez *pas* les symptômes d'une glycémie basse. Si vos résultats de glycémie ne correspondent toujours pas aux symptômes que vous ressentez, contactez votre professionnel de santé et suivez ces conseils de traitement.
supérieur à 240 mg/dL	Élevée (hyperglycémie)	Répétez le dosage avec une nouvelle électrode de dosage, même si vous pensez que vous ne présentez *pas* les symptômes d'une glycémie élevée. Si vos résultats de glycémie ne correspondent toujours pas aux symptômes que vous ressentez, contactez votre professionnel de santé et suivez ces conseils de traitement.

Affichage	Signification	Symptômes	Mesures à prendre
 S'affiche quand le résultat est : inférieur à 20 mg/dL	Hypoglycémie sévère	Faiblesse Sueurs Tremblements Maux de tête Confusion	Suivez les conseils de votre professionnel de santé pour traiter votre glycémie basse. Si vos résultats de glycémie ne correspondent pas aux symptômes que vous ressentez, effectuez un dosage à l'aide de la solution de contrôle pour confirmer que votre lecteur et les électrodes fonctionnement correctement.

IMPORTANT :

- Une déshydratation grave peut produire des résultats faussement bas. Si vous pensez souffrir d'une déshydratation grave, consultez immédiatement votre professionnel de santé.
- Contactez votre professionnel de santé si vous présentez des symptômes qui ne correspondent *pas* aux résultats du test, et que vous avez suivi les instructions de ce manuel d'utilisation.

ART22310-012_Rev-C.indd 13-14

2/20/13 9:09 AM

Affichage	Signification	Symptômes	Mesures à prendre
H I S'affiche quand le résultat est : supérieur à 500 mg/dL	Hyperglycémie sévère	Fatigue Soif Miction excessive Vision trouble	Suivez les conseils de votre professionnel de santé pour traiter votre hyperglycémie élevée. Si vos résultats de glycémie ne correspondent pas aux symptômes que vous ressentez, effectuez un dosage à l'aide de la solution de contrôle pour confirmer que votre lecteur et les électrodes fonctionnement correctement.

Codes d'erreur

Message	Signification	Mesures à prendre
Er 1	• L'échantillon est trop petit • Problème potentiel avec l'électrode de dosage • Erreur du lecteur • Glycémie extrêmement basse inférieur à 20 mg/dL	1. Suivez les conseils de votre professionnel de santé pour traiter votre glycémie basse si vous présentez des symptômes tels que : • Faiblesse • Tremblements • Sueurs • Maux de tête • Confusion 2. Réalisez un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle en utilisant une nouvelle électrode de dosage. Si les résultats du test sont dans la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage, répétez le test en utilisant le sang et une nouvelle électrode de dosage. 3. Si le résultat obtenu avec la solution de contrôle est en dehors de la plage ou que l'erreur réapparaît, contactez le service clientèle.

ART22310-012_Rev-C.indd 15-16 2/20/13 9:09 AM

Message	Signification	Mesures à prendre
Er2	• Problème potentiel avec l'électrode de dosage • Erreur du lecteur • Glycémie extrêmement élevée supérieur à 500 mg/dL • La solution de contrôle niveau ÉLEVÉ a été déposée lorsque la température était trop basse. (S'applique uniquement à la solution de contrôle niveau ÉLEVÉ.)	1. Suivez les conseils de votre professionnel de santé pour traiter votre glycémie élevée si vous présentez des symptômes tels que : • Fatigue • Soif • Miction excessive • Vision trouble 2. Réalisez un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle en utilisant une nouvelle électrode de dosage. Si les résultats du test sont dans la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage, répétez le test en utilisant le sang et une nouvelle électrode de dosage. 3. Si le résultat obtenu avec la solution de contrôle est en dehors de la plage ou que l'erreur réapparaît, contactez le service clientèle.

Message	Signification	Mesures à prendre
Er3	• Procédure de dosage incorrecte. Par exemple, si vous déposez le sang sur l'électrode de dosage avant de l'insérer dans le lecteur ou que vous déposez le sang avant l'affichage de et • Problème potentiel avec l'électrode de dosage • Erreur du lecteur	1. Attendez l'affichage de et avant de déposer le sang ou la solution de contrôle. 2. Réalisez un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle en utilisant une nouvelle électrode de dosage. Si les résultats du test sont dans la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage, répétez le test en utilisant le sang et une nouvelle électrode de dosage. 3. Si le résultat obtenu avec la solution de contrôle est en dehors de la plage ou que l'erreur réapparaît, contactez le service clientèle.
Er4	• Problème potentiel avec l'électrode de dosage • Erreur du lecteur	1. Réalisez un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle en utilisant une nouvelle électrode de dosage. Si les résultats du test sont dans la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage, répétez le test en utilisant le sang et une nouvelle électrode de dosage. 2. Si le résultat obtenu avec la solution de contrôle est en dehors de la plage ou que l'erreur réapparaît, contactez le service clientèle.

ART22310-012_Rev-C.indd 17-18 2/20/13 9:09 AM

Dépannage

	Signification	Mesures à prendre
1. Le lecteur n'entre pas en mode test après l'insertion d'une électrode de dosage.	• L'électrode de dosage est insérée à l'envers, la partie inférieure est insérée dans le lecteur, ou elle n'est pas insérée à fond dans le lecteur	1. Insérez l'électrode de dosage avec le côté imprimé orienté vers le haut, et la partie supérieure insérée dans le lecteur.
	• Aucune pile n'est installée • La pile n'est pas correctement installée	1. Installez la pile avec le symbole (+) orienté vers le haut.
	• Pile épuisée	1. Remplacez la pile. Réglez de nouveau la date et l'heure, si nécessaire. 2. Si le lecteur n'entre toujours *pas* en mode test, contactez le service clientèle.
	• Électrode de dosage ou lecteur défectueux • Du sang ou des corps étrangers ont été insérés dans le port de l'électrode de dosage	1. Contactez le service clientèle.

	Signification	Mesures à prendre
2. Le test ne démarre pas après avoir déposé la goutte de sang.	• La goutte de sang est trop petite	1. Déposez le sang sur la même zone de prélèvement dans les 60 secondes ou répétez le dosage avec une nouvelle électrode de dosage et une goutte de sang plus grosse.
	• Électrode de dosage défectueuse • L'échantillon a été déposé après que le lecteur se soit éteint	1. Répétez le dosage en utilisant une nouvelle électrode de dosage. Attendez l'affichage de et avant de déposer le sang ou la solution de contrôle. 2. Si le problème persiste, contactez le service clientèle.
	• Lecteur défectueux	1. Contactez le service clientèle.

ART22310-012_Rev-C.indd 19-20 2/20/13 9:09 AM

Solution de contrôle FreeStyle

Objectif

La solution de contrôle FreeStyle est un liquide rouge qui contient une quantité fixe de glucose.

Vous réalisez un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle pour les raisons suivantes :

- Pour vous familiariser aux procédures de dosage *sans* utiliser votre sang
- Pour confirmer que le lecteur et les électrodes de dosage fonctionnent ensemble correctement
- Lorsque vous n'êtes pas sûr de vos taux de glycémie

Contactez le service clientèle pour obtenir des informations sur l'obtention des solutions de contrôle.

Informations sur la solution de contrôle

- Utilisez uniquement la solution de contrôle FreeStyle avec ce lecteur.
- Rebouchez bien le flacon immédiatement après l'avoir utilisé.
- Les résultats obtenus avec la solution de contrôle sont exacts uniquement entre 15 °C et 40 °C.
- N'ajoutez *pas* d'eau ni d'autre liquide à la solution de contrôle.
- Trois niveaux de solution de contrôle sont disponibles (bas, normal, élevé).

Contactez le service clientèle pour obtenir des informations sur l'obtention des solutions de contrôle.

IMPORTANT : Les résultats obtenus avec la solution de contrôle doivent se trouver dans la plage de la solution de contrôle imprimée sur le flacon des électrodes de dosage. N'utilisez *pas* cette plage lors des dosages de la glycémie.

Résultats hors plage avec la solution de contrôle

- Répétez le dosage si les résultats obtenus avec la solution de contrôle sont en dehors de la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage.
- Arrêtez d'utiliser le lecteur si les résultats obtenus avec la solution de contrôle sont continuellement en dehors de la plage imprimée sur le flacon des électrodes de dosage. Contactez le service clientèle.

Les causes pouvant produire des résultats hors plage incluent :

- Une solution de contrôle périmée ou contaminée
- Une électrode de dosage périmée ou contaminée
- Une erreur de dosage
- Une solution de contrôle diluée
- Un dysfonctionnement du lecteur
- Une électrode de dosage endommagée
- Un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle en dehors de la plage entre 15 °C et 40 °C

ART22310-012_Rev-C.indd 21-22 2/20/13 9:09 AM

Réalisation d'un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle

1. Vérifiez la date de péremption de la solution de contrôle.

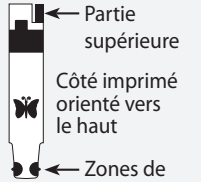
> **IMPORTANT :** N'utilisez *pas* la solution de contrôle au-delà de sa date de péremption. Jetez la solution de contrôle 3 mois après son ouverture ou à la date de péremption imprimée sur le flacon, selon la première échéance. (Exemple : un flacon ouvert le 15 avril doit être jeté le 15 juillet ; noter la date de mise au rebut sur le côté du flacon.)

2. Retirez l'électrode de dosage du flacon.

3. Insérez l'électrode de dosage pour allumer le lecteur.

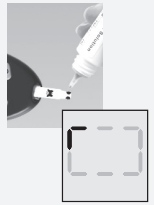
Remarque : Le lecteur s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité. Retirez et réinsérez l'électrode de dosage inutilisée pour rallumer le lecteur.

Si le lecteur ne s'allume pas, consultez la section Dépannage.



4. Confirmez l'écran de contrôle du système.

- L'écran ci-contre s'affiche quand le lecteur est allumé. **N'utilisez *pas* le lecteur si l'écran de contrôle de l'affichage ne correspond pas exactement à l'exemple. Contactez le service clientèle.**
- Consultez la section Le lecteur FreeStyle Freedom Lite et son fonctionnement pour plus d'informations.
- Si l'écran de contrôle du système ne s'affiche pas, consultez la section Dépannage.



5. Déposez la solution de contrôle sur 1 zone de prélèvement de l'électrode de dosage et ***maintenez***-la jusqu'à ce que :

- Vous voyez des petites lignes se déplacer dans le sens des aiguilles d'une montre à l'écran ou
- Vous entendez un bip

Ceci indique que l'électrode de dosage a obtenu suffisamment de solution de contrôle et que le lecteur est en cours de traitement. Si le dosage ne démarre pas après avoir déposé la solution de contrôle, consultez la section Dépannage.

> **IMPORTANT :** Si une petite ligne ne s'affiche pas après 5 secondes, il est possible que l'échantillon soit trop petit. Ne déposez *pas* la solution de contrôle sur les deux côtés de l'électrode. Les électrodes de dosage sont à usage unique. Ne les réutilisez *pas*. Jetez les électrodes de dosage usagées.

ART22310-012_Rev-C.indd 23-24 2/20/13 9:09 AM

(À titre d'exemple uniquement)

6. Lisez le résultat.

Le résultat s'affiche à l'écran lorsque le test est terminé.

7. Comparez le résultat obtenu avec la solution de contrôle à la plage qui est imprimée sur le flacon des électrodes de dosage. Le résultat doit se trouver dans cette plage.

Remarque : Si vous voyez un message **« Er1 », « Er2 », « Er3 » ou « Er4 »** sur l'écran, il s'agit d'un code d'erreur. Consultez la section Codes d'erreur.

(À titre d'exemple uniquement)

8. Appuyez sur (C) et ***maintenez-le*** pendant **2** secondes jusqu'à ce que s'affiche à l'écran pour signaler le résultat comme un résultat obtenu avec la solution de contrôle. Pour retirer l'indication du résultat comme un résultat obtenu avec la solution de contrôle, appuyez sur (C) et ***maintenez-le*** pendant **2** secondes. Une valeur avec le symbole indique que vous avez signalé ce résultat comme un dosage effectué à l'aide de la solution de contrôle.

9. Retirez l'électrode de dosage pour éteindre le lecteur.

Utilisation de la mémoire de votre lecteur

Objectif

L'objectif de cette section est d'afficher vos résultats de test enregistrés et les moyennes sur 7, 14 et 30 jours.

Affichage de vos moyennes de la glycémie enregistrées dans la mémoire

Commencez avec le lecteur éteint (sans électrode de dosage insérée). Appuyez sur (m). Votre moyenne sur 7 jours s'affiche (les résultats pour la solution de contrôle, LO [BAS] et HI [ÉLEVÉ] ne sont *pas* inclus).

Remarque : Pour quitter à tout moment la mémoire du lecteur, appuyez sur et maintenez enfoncé (m).

Exemple :

Affichage de la mémoire

votre moyenne

n = le nombre de résultats inclus dans votre moyenne

- Appuyez sur (C) pour faire défiler les moyennes sur 14 et 30 jours et tous les résultats de dosage enregistrés. Le résultat le plus récent s'affiche en premier.
- Appuyez sur (m) pour faire défiler vers l'arrière.

ART22310-012_Rev-C.indd 25-26 2/20/13 9:09 AM

Affichage des résultats de test en mémoire

La mémoire du lecteur enregistre les 400 derniers résultats de test avec l'heure et la date. Appuyez sur (C) pour faire défiler les résultats. Le résultat le plus récent s'affiche en premier.

mem	l'affichage indique que vous lisez les résultats des tests enregistrés.
davg	indique la valeur moyenne des résultats du glucose pour les 7, 14 ou 30 derniers jours.
	l'affichage indique que le résultat du test est survenu lorsqu'il faisait trop chaud ou trop froid pour utiliser le lecteur et qu'il risque de ne *pas* être exact. Ce résultat est inclus dans les moyennes sur 7, 14 et 30 jours.
LO	un résultat de test inférieur à 20 mg/dL est enregistré dans la mémoire comme LO (BAS).
HI	un résultat de test supérieur à 500 mg/dL est enregistré dans la mémoire comme HI (ÉLEVÉ).
mem	indique un résultat de test effectué à l'aide de la solution de contrôle.

Paramétrage des alarmes de rappel (facultatif)

Objectif

L'objectif de cette section est de régler quatre alarmes de rappel pour vous inviter à effectuer des dosages tout au long de la journée.

Alarme de rappel

1. Avec le lecteur éteint, appuyez sur (m) et ***maintenez-le*** pendant ***3*** secondes jusqu'à ce que SET s'affiche et ***0*** clignote.
2. Appuyez sur (C). L'alarme de rappel **1** clignote.

Heure

Remarque : Vous réglez l'heure pour l'alarme de rappel au lieu de l'heure d'horloge.

3. Réglez l'heure
   - Appuyez sur (m) pour régler l'heure
   - Appuyez sur (C) pour afficher l'heure correcte
   - Appuyez sur (m) pour enregistrer

Minutes

4. Réglez les minutes
   - Appuyez sur (C) pour afficher les minutes correctes
   - Appuyez sur (m) pour enregistrer

ART22310-012_Rev-C.indd 27-28 2/20/13 9:09 AM

5. Réglez le volume de la tonalité d'alarme

Si vous préférez :	Appuyez sur (C) jusqu'à ce que vous voyiez :	Puis
Pas de tonalité		• Appuyez sur (m) pour enregistrer
Un bip faible		
Un bip plus fort		

6. Appuyez sur (C) et répétez 2, 3, 4 et 5 pour régler les alarmes de rappel restantes ou

7. Appuyez sur (m) et ***maintenez-le*** pendant **3** secondes jusqu'à ce que le lecteur s'éteigne.

Transfert des résultats de test vers un ordinateur

PC	s'affiche à l'écran lorsque vous insérez un câble de données dans le port de données. L'ordinateur doit être muni d'un système de gestion de données compatible pour compléter le transfert. Retirez ce câble avant d'effectuer un dosage.

Contactez le service clientèle pour en savoir plus sur le système de gestion de données.

Entretien du lecteur

Remplacement de la pile

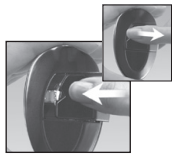
Le lecteur est fourni avec une pile lithium no 2032 de 3 volts, installée. Elle alimente le lecteur pendant environ 1000 tests.

- Lorsque s'affiche à l'écran, la pile est faible.
- Lorsque s'affiche, il est possible que le lecteur ne s'allume pas.

IMPORTANT : Lorsque s'affiche, remplacez immédiatement la pile.

- Lorsque vous êtes prêt à installer une nouvelle pile, retirez l'ancienne pile et installez la nouvelle pile dans les 60 secondes pour éviter de perdre les paramètres de l'heure et de la date.
- Si les paramètres de l'heure et de la date sont perdus, l'heure 00:00 et la date 00.00 clignoteront jusqu'à ce qu'elles soient de nouveau réglées. Réglez de nouveau l'heure et la date pour obtenir les moyennes correctes sur 7, 14 et 30 jours. Si les paramètres de l'heure et de la date sont perdus, vous pouvez néanmoins réaliser un dosage de la glycémie exact.
- Le journal de la mémoire et les paramètres de l'utilisateur enregistrés précédemment, tels que le format de la date et de l'heure, ne sont pas affectés lorsque la pile est retirée.

ART22310-012_Rev-C.indd 29-30 2/20/13 9:09 AM



1. Faites glisser le volet du compartiment des piles vers la droite pour l'ouvrir.
2. Pour retirer la pile, tirez la languette en plastique vers le haut pour libérer la pile.

3. Insérez une pile neuve : avec la borne (+) orientée vers le haut.

4. Pour fermer le volet du compartiment des piles, faites-le glisser vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Remarque : *La directive européenne relative aux piles impose un ramassage sélectif des piles usagées pour faciliter le recyclage et protéger l'environnement. Les piles contenues dans ce produit doivent être retirées et éliminées conformément à la réglementation locale sur le ramassage sélectif des piles usagées.*

Nettoyage du lecteur

Évitez toute pénétration de saleté, poussière, sang, solution de contrôle ou liquide dans les ports de l'électrode de dosage et le port de données du lecteur.

Nettoyez l'extérieur du lecteur avec un linge humide et :

- du détergent/savon doux et de l'eau, ou
- de l'alcool isopropylique à 70 %, ou
- un mélange d'un volume d'eau de Javel ménagère dans 9 volumes d'eau

IMPORTANT :
N'immergez *pas* le lecteur dans de l'eau ou un autre liquide.

ART22310-012_Rev-C.indd 31-32 2/20/13 9:09 AM

Caractéristiques techniques

Méthode de dosage	Capteur électrochimique coulométrique
Mise hors tension automatique	2 minutes d'inactivité
Durée de vie de la pile	1000 dosages
Étalonnage	Équivalent plasma
Hématocrite	de 15 à 65 %
Unités de mesure	mg/dL
Température de stockage du lecteur	– 20 °C à 60 °C
Mémoire	400 dosages de la glycémie et dosages effectués à l'aide de la solution de contrôle avec la date et l'heure
Humidité relative de fonctionnement	5 à 90 % (sans condensation)
Température de fonctionnement	4 °C à 40 °C
Source d'alimentation	Une pile lithium CR 2032 de 3 V, remplaçable
Plage des résultats	20 mg/dL à 500 mg/dL
Échantillon	Échantillons de sang total frais capillaire et veineux
Taille d'échantillon	0,3 microlitre (300 nanolitres)
Taille	5,1 cm (L) x 8,4 cm (l) x 1,6 cm (p)
Poids	39,7 à 45,4 g, pile comprise

Français

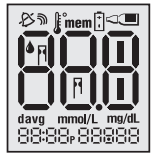
ART22310-012_Rev-C.indd 33-34 2/20/13 9:09 AM

Définition des symboles

	Consulter le mode d'emploi		Utiliser avant le
	Limites de température	IVD	Dispositif médical de diagnostic *in vitro*
	Fabricant	REF	Numéro de référence
CE	Marquage CE		Recycler
EC REP	Mandataire établi dans la Communauté européenne	SN	Numéro de série
LOT	Code de lot		Ne pas réutiliser

La directive européenne relative aux piles impose un ramassage sélectif des piles usagées pour faciliter le recyclage et protéger l'environnement. Les piles contenues dans ce produit doivent être retirées et éliminées conformément à la réglementation locale sur le ramassage sélectif des piles usagées.

De FreeStyle Freedom Lite-meter en hoe deze werkt

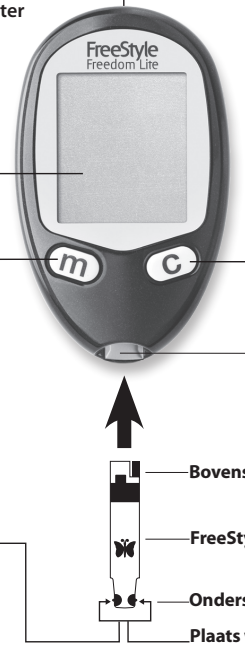


Systeemcontrolescherm
Dit afleesvenster verschijnt altijd wanneer de meter wordt aangezet. U moet controleren of uw meter precies overeenkomt met het voorbeeld telkens als uw meter aangaat. **Gebruik de meter *niet* als het controlescherm in het afleesvenster niet precies overeenkomt met het voorbeeld.** Als het scherm niet overeenkomt met het voorbeeld, is het mogelijk dat de meter een onjuist resultaat toont. Neem contact op met de klantenservice.

Afleesvenster
Toont uw testresultaten en andere belangrijke informatie.

Knop m (modus)
- Gaat naar andere modusinstellingen
- Bladert terug
- Zet het geluid van een herinneringsalarm uit

Plaatsen waar monster wordt aangebracht (donker gekleurde halve cirkels op de teststrip)
Breng bloed of controlevloeistof aan op slechts één van de plaatsen waar het monster moet worden aangebracht. Breng de strip in de meter in met de bedrukte zijde naar boven (zie afbeelding rechts).



Datapoort
Downloadt testresultaten. Vereist een compatibel gegevensbeheersysteem. *Ga voor meer informatie naar onze website of neem contact op met de klantenservice.*

Knop c (configuratie)
- Markeert een test met controlevloeistof
- Bladert vooruit
- Zet het geluid van een herinneringsalarm uit
- Verandert de datum, tijd, alarminstellingen, geluidsopties en doorloopt de opgeslagen uitslagen

Teststrippoort
Breng het **bovenste uiteinde** van een nieuwe FreeStyle Lite-teststrip hier in. De meter gaat aan wanneer u de teststrip inbrengt.

ART22310-012_Rev-C.indd 35-1

2/20/13 9:09 AM

Distribué par | Gedistribueerd door :

Abbott s.r.l.
Abbott Diabetes Care
Via Amsterdam 125
00144 Roma, Italia
Per assistenza
tecnico-addestrativa
contattare
800 33 42 16

Abbott Gesellschaft m.b.H.
Abbott Diabetes Care
Perfektastrasse 84A
1230 Wien
Österreich
08 00 93 00 93

Abbott GmbH & Co. KG
Abbott Diabetes Care
Max-Planck-Ring 2
65205 Wiesbaden
Deutschland
08 00 519 95 19

Abbott B.V.
Abbott Diabetes Care
Wegalaan 9
2132 JD Hoofddorp
Nederland
0800 022 88 28

Abbott AG
Abbott Diabetes Care
Neuhofstrasse 23
6341 Baar
Schweiz / Suisse / Svizzera
0800 804 404

Abbott S.A. / N.V.
Abbott Diabetes Care
Avenue Einstein 14
B-1300 Wavre
Belgium 0800 167 72
Luxembourg
8002 54 87

FreeStyle and related brand marks are trademarks of Abbott Diabetes Care Inc. in various jurisdictions.

Ce ou ces produits et/ou leur utilisation sont protégés par un ou plusieurs des brevets suivants | Dit product/ deze producten en/of het gebruik ervan is/zijn beschermd door een of meer van de volgende octrooien : US6,071,391; US6,120,676; US6,143,164; US6,156,173; US6,299,757; US6,338,790; US6,503,381; US6,591,125; US6,616,819; US6,618,934; US6,676,816; US6,749,740; US6,893,545; US6,942,518; US7,058,437; US7,615,637; US7,713,406; US7,740,581; US7,802,467; US7,866,026; US7,895,740; US7,901,554; USD611,854S; USD613,190S; USD615,884S; EP1119637; EP1145000; EP0958495, CA2346415; CA2358993; CA2351796; CA2423837; CA121137. D'autres brevets peuvent être délivrés et/ou en cours. | Extra octrooien kunnen verleend en/of in aanvraag zijn.

Abbott

IVD CE 0123

EC REP
Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road
Witney, Oxon
OX29 0YL, UK

Abbott Diabetes Care Inc.
1360 South Loop Road
Alameda, CA 94502 USA

©2010 Abbott
ART22310-012 Rev. C 02/13